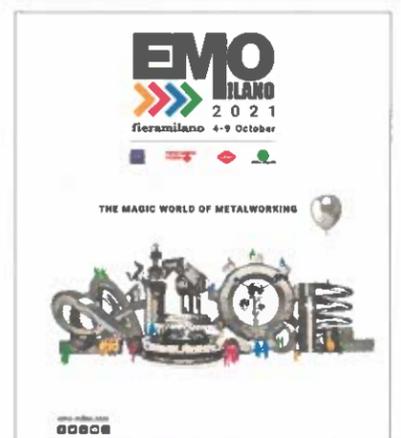


# EMO MILANO 2021

## day by day



### l'opinione...

#### Arrivederci, EMO!

**di Andrea Pagani** - E così è giunta a conclusione anche questa EMO Milano 2021. Un'edizione particolare, tanto attesa quanto temuta. Ma sicuramente necessaria in un momento simile.

Nei padiglioni e tra gli stand l'aspettativa era palpabile già a partire dal primo giorno: dopo una partenza in sordina, da martedì i corridoi hanno cominciato a popolarsi e gli stand a riempirsi. Abbiamo visto la fiera animarsi come ormai non capitava da più di due anni.

Non mancano le criticità di mercato, ma siamo stufi di segnalarle; vogliamo invece concentrarci su quanto di buono è stato fatto fino a oggi. Sul piano umano (la pandemia ci ha resi tutti più sensibili da questo punto di vista), su quello aziendale (era davvero importante riprendere a lavorare) e di mercato (finalmente si cresce in modo deciso). Parlando con gli espositori, la sensazione è di positività: fino all'ultimo giorno abbiamo visto i corridoi affollati (nei limiti imposti dalle normative anti-Covid, ovviamente), l'interesse è evidente, le richieste ci sono, le officine stanno lavorando.

Cosa manca? Un po' di stabilità, una situazione che non muti ancora di settimana in settimana. Le realtà del settore sono perfettamente attrezzate per replicare alle sfide tecnologiche, mentre lo sono un po' meno nell'affrontare condizioni così mutevoli. In Italia abbiamo risposto con grande rapidità (approccio tipico delle nostre aziende), ma nessuno era attrezzato per affrontare così tante variabili contemporaneamente.

Cosa ci aspetta ora? Di sicuro EMO tornerà a Milano nel 2027: un anno che sembra davvero lontano nel futuro, ma se ci pensiamo lo era altrettanto il 2021 quando nel 2015 si è tenuta l'edizione dei record a Milano. Nel frattempo concentriamoci sul 2022: ci aspettano eventi di rilievo come Lamiera, BI-MU e la prima edizione di MECFOR.

Insomma, per chi aveva voglia di fiere il 2022 si prospetta un anno davvero memorabile. Noi ci saremo, e voi?

segue a pag. 2

### EVENTI 33.BI-MU

## BI-MU e Xylexpo insieme nel 2022

**DISTINTE MA COMPLEMENTARI, AFFIANCATE PER CREARE MAGGIORI OPPORTUNITÀ DI BUSINESS. NEL 2022 LE MANIFESTAZIONI 33.BI-MU E XYLEXPO SI TERRANNO IN CONTEMPORANEA PRESSO FIERAMILANO-RHO DAL 12 AL 15 OTTOBRE.**

**di Davide Davò** - Unire le forze per offrire maggiori opportunità al comparto della meccanica strumentale.

Con questo obiettivo, UCIMU-SISTEMI PER PRODURRE, l'associazione dei costruttori italiani di macchine utensili, robot e automazione, e Acimall, l'associazione dei costruttori di macchine per la lavorazione del legno, hanno deciso di organizzare in concomitanza 33.BI-MU (biennale della macchina utensile, robotica e automazione, additive manufacturing, tecnologie digitali e ausiliarie) e Xylexpo (biennale delle tecnologie per la lavorazione del legno e dei componenti per l'industria del mobile), dando così vita alla settimana della meccanica strumentale. Le due manifestazioni, distinte ma complementari, si terranno dal 12 al 15 ottobre 2022, e occuperanno otto padiglioni nell'area Ovest del quartiere fieristico di fieramilano-Rho. L'annuncio è stato dato



durante EMO Milano 2021, in occasione di una conferenza stampa alla quale sono intervenuti Barbara Colombo, Presidente di UCIMU-SISTEMI PER PRODURRE, Luigi De Vito, Presidente di Acimall, Alfredo Mariotti, Direttore Generale di UCIMU-SISTEMI PER PRODURRE, e Dario Corbetta, Direttore di Acimall. «Stiamo attraversando un momento davvero positivo per il comparto industriale. - ha esor-

dito Barbara Colombo - I dati elaborati dal Centro Studi & Cultura di Impresa di UCIMU-SISTEMI PER PRODURRE riferiti al terzo trimestre 2021 confermano questo trend indicando un incremento del 52% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. Una crescita che proseguirà per tutto il 2022, grazie anche agli incentivi governativi che continueranno a sostenere la domanda

segue a pag. 2

### L'intervista / Spazio al robot, ma con l'uomo al centro

**QUAL È L'IMPATTO DELLA ROBOTICA E DELL'AUTOMAZIONE SULL'INDUSTRIA E SULL'UOMO? IL PUNTO DI DOMENICO APPENDINO, PRESIDENTE DI SIRI.**

di Flavio Della Muzia

**L'automazione è sempre più presente all'interno delle fabbriche di tutto il mondo, ma quanto è rapida questa crescita?**

«Direi molto rapida in questo periodo, dove stiamo assistendo a una fortissima evoluzione di queste tecnologie. La robotica è cresciuta occupando nuovi spazi: pensiamo ad esempio ai cobot, ovvero quei robot che possono lavorare vicino all'uomo in sicurezza e che hanno fatto registrare un fattore di crescita altissimo in questi ultimi anni, oppure all'intelligenza artificiale, che sta permeando tutta l'isola di lavoro, dalla macchina utensile al robot, fino ai sistemi automatici, e che permette a questi dispositivi di essere sempre più performanti e facilmente utilizzabili. Tutto ciò avviene ad una velocità incredibile, per cui viviamo un momento in cui quello che automatizza, dunque migliora i processi, offre davvero una marcia in più».

**C'è dunque molta innovazione e molta tecnologia oggi giorno all'interno degli stabilimenti produttivi, ma l'uomo rimane ancora un elemento centrale nelle fabbriche italiane?**

«Certamente. Questo è un tema molto trasversale: se ci riferiamo al robot, per esempio, possiamo dire che nasce come utensile al servizio dell'uomo, non solo per aumentare l'efficienza del lavoro, quindi la competitività di un'azienda, ma anche per far sì che l'operatore non sia più chiamato

segue a pag. 2

### agenda

**9-10, ore 10.30**

Conferenza stampa  
BFT BURZONI:  
L'utensile è importante ma l'applicazione è fondamentale  
Press conference  
BFT BURZONI: The tool is important but the application is essential  
Speakers Corner  
Pad/Hall 5 - Stand B44 D31  
Fieramilano Rho

**9-10, ore 11:10**

Conferenza stampa  
AZ: Soluzioni di rettifica per carrelli di atterraggio di piccole e grandi dimensioni  
Press conference  
AZ: Grinding solutions for small and large landing gear  
Speakers Corner  
Pad/Hall 5 - Stand B44 D31  
Fieramilano Rho

**9-10, ore 12.00**

Cerimonia di premiazione  
MAESTRO DELLA MECCANICA  
Award ceremony of the MASTER MECHANICAL AWARDS 2021 edition  
Speakers Corner  
Pad/Hall 5 - Stand B44 D31  
Fieramilano Rho

**9-10, ore 14.30**

Cerimonia di premiazione  
PREMI UCIMU  
Award ceremony of the UCIMU Awards  
Speakers Corner  
Pad/Hall 5 - Stand B44 D31  
Fieramilano Rho

### info

**Il quotidiano, edito in doppia lingua è disponibile anche su Tablet, Smartphone e PC.**

**The newspaper, published in two languages is also available on Tablet, Smartphone and PC.**

[www.techmec.it](http://www.techmec.it)  
[www.emo-milano.com](http://www.emo-milano.com)